



RETURN BIDS TO:

RETOURNER LES SOUMISSIONS À:

**Bid Receiving - PWGSC / Réception des soumissions -
TPSGC**

11 Laurier St. / 11, rue Laurier

Place du Portage, Phase III

Core 0B2 / Noyau 0B2

Gatineau, Québec K1A 0S5

Bid Fax: (819) 997-9776

**SOLICITATION AMENDMENT
MODIFICATION DE L'INVITATION**

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

Comments - Commentaires

Vendor/Firm Name and Address

**Raison sociale et adresse du
fournisseur/de l'entrepreneur**

Issuing Office - Bureau de distribution

Electrical & Electronics Products Division
L'Esplanade Laurier
East Tower, 4th floor,
Ottawa
Ontario
K1A 0S5

Title - Sujet Services d'étalonnage AF 19-20	
Solicitation No. - N° de l'invitation W8486-184754/C	Amendment No. - N° modif. 001
Client Reference No. - N° de référence du client 6000421198	Date 2020-01-06
GETS Reference No. - N° de référence de SEAG PW-\$\$HN-334-78175	
File No. - N° de dossier hn334.W8486-184754	CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME
Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM on - le 2020-02-04	Time Zone Fuseau horaire Eastern Standard Time EST
F.O.B. - F.A.B. Plant-Usine: <input type="checkbox"/> Destination: <input type="checkbox"/> Other-Autre: <input type="checkbox"/>	
Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: McLaughlin, Michael	Buyer Id - Id de l'acheteur hn334
Telephone No. - N° de téléphone (873) 353-7592 ()	FAX No. - N° de FAX () -
Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction:	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

Delivery Required - Livraison exigée	Delivery Offered - Livraison proposée
Vendor/Firm Name and Address Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur	
Telephone No. - N° de téléphone Facsimile No. - N° de télécopieur	
Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)	
Signature	Date

Solicitation No. - N° de l'invitation
W8486-184754/C
Client Ref. No. - N° de réf. du client
W8486-184754

Amd. No. - N° de la modif.
001
File No. - N° du dossier
hn334.W8486-184754

Buyer ID - Id de l'acheteur
hn334
CCC No. /N° CCC - FMS No. /N° VME

MODIFICATION #001

Cette modification vise à :

A) Apporter des révisions et/ou clarifications ou information additionnelle à la demande de proposition (DDP); et

B) Répondre aux questions de l'industrie.

A) Apporter des révisions suivantes à la demande de proposition (DDP) :

1- Dans l'entête du document de la DDP :

SUPPRIMER :

N° de l'invitation
W8486-184754 - DRAFT

INSÉRER :

N° de l'invitation
W8486-184754/C

2- À la PARTIE 3 - INSTRUCTIONS POUR LA PRÉPARATION DES SOUMISSIONS

3.1 Instructions pour la préparation des soumissions

SUPPRIMER :

En ce qui a trait aux documents de la soumission technique et de la soumission financière, en cas d'incompatibilité entre le libellé de la copie électronique et de l'exemplaire papier, le libellé de la copie électronique l'emportera sur celui de l'exemplaire papier.

INSÉRER :

En ce qui a trait aux documents de la soumission technique et de la soumission financière, en cas d'incompatibilité entre le libellé de la copie électronique et de l'exemplaire papier, le libellé de l'exemplaire papier l'emportera sur celui de la copie électronique.

3- À l'annexe G à W8486-184754 – Plan d'évaluation technique

3.4 Évaluation du Plan du soutien logistique intégré

C14-2 Transport de l'ETMD

SUPPRIMER :

Conformément au critère C5.

INSÉRER :

Conformément au critère C6.

B) Répondre aux questions No. 1 à No. 7 de l'industrie.

QUESTION 1 :

Solicitation No. - N° de l'invitation
W8486-184754/C
Client Ref. No. - N° de réf. du client
W8486-184754

Amd. No. - N° de la modif.
001
File No. - N° du dossier
hn334.W8486-184754

Buyer ID - Id de l'acheteur
hn334
CCC No. /N° CCC - FMS No. /N° VME

Dans le document du MDN #: SGDDI # 5225183, il y a une déclaration à la section 2.1.1 No. O2 indiquant qu'une partie des critères techniques obligatoires est la suivante:

a) Au moins trois (3) contrats pluriannuels de services technique pour l'équipement existant d'une valeur cumulative totale d'au moins 5 millions de dollars pour chaque contrat cité doit avoir attribué à le soumissionnaire

OU

b) Au moins deux (2) contrats pluriannuels de services techniques pour l'équipement existant d'une valeur cumulative totale d'au moins 10 millions de dollars pour chaque contrat cité doit avoir attribué à le soumissionnaire.

À quel ce critère est important? Nous n'avons aucune preuve de ce qui précède, mais nous avons notre certification de marchandises contrôlées, les certifications ISO/IEC 9001: 2015 et ISO/IEC 17025: 2017. Nous offrons un délai d'exécution rapide pour tous nos étalonnages (1-2 jours) et nous pouvons certainement être un atout pour le MDN pour ses besoins d'étalonnage.

RÉPONSE 1:

Les critères techniques obligatoires précisent les exigences minimales essentielles à l'exécution efficace des travaux. Il n'y aura aucun changement au critère O2.

QUESTION 2 :

L'un des sujets de préoccupation concerne la date de transition et les attentes.

- Quel est le plan de transition / déploiement si un nouveau fournisseur remporte le contrat par rapport au titulaire
- Comment la Couronne prévoit-elle le transfert et quelles dispositions (comme les délais et les livrables, les hypothèses, les exclusions) ont été mises en place pour assurer une passation bien organisée (sans risque)

Si ceux-ci se trouvent dans la documentation, veuillez nous indiquer dans quelle section....si vous ne le pouvez pas s'il vous plaît le demander et nous revenir avec le plan de déploiement si une «nouvelle» entreprise se voit attribuer le contrat.

RÉPONSE 2 :

La transition dépendra de l'approche proposée par le soumissionnaire pour la prestation des services. Les soumissionnaires doivent fournir un plan d'activation des ressources, des installations et des services avec leur proposition dans le cadre de leur réponse à la section 10.9 du plan de gestion du programme LDEC/DED 100.001, y compris un calendrier détaillé pour la période de transition et une évaluation des risques de transition. Les hypothèses et exigences pour la période de transition sont précisées dans la section 6.1 Transition d'entrée de l'énoncé des travaux. Les soumissionnaires seront évalués en fonction de leur réponse au plan de gestion du programme LDEC / DED 100.001 conformément au guide de cotation pour la notation du critère R-12 précisées dans le plan d'évaluation technique de l'annexe G de la DDP. Les soumissionnaires devraient lire toute la documentation de la DDP pour déterminer les hypothèses et les contraintes supplémentaires applicables à leur solution proposée.

QUESTION 3 :

À l'annexe L - Grille d'évaluation financière - Article 1 - Étalonnage / description indique que «la somme de tous les articles MIL multipliée par les quantités estimées» sera utilisée pour déterminer le prix évalué pour les années 1 à 5 pour cet article. Le Canada peut-il fournir les «quantités estimées» applicables à tous les articles MIL afin que les soumissionnaires puissent déterminer leur prix évalué?

RÉPONSE 3 :

Conformément à l'EDT 6.1.10, les articles MIL émis dans la DDP ne seront utilisés que pour l'évaluation. Les articles MIL qui apparaissent dans la pièce jointe électronique intitulée «w8486-184754-mil_list_for_financial_evaluation_and_pricing_-_bilingual.xlsx» reflètent les quantités qui seront utilisées pour calculer le prix évalué pour les années 1 à 5 pour les articles MIL particuliers. Par exemple: 1 MODULE PHASE WATTMETER est répertorié 20 fois. La quantité estimée à utiliser à des fins l'évaluation financière sera de 20.

QUESTION 4 :

Au paragraphe 5.1.2.1 La certification du contenu canadien exige que les soumissionnaires certifient que «les services offerts sont des services canadiens tels qu'il est défini au paragraphe 4 de la clause A3050T» - exigeant essentiellement que 80% des services soient exécutés par des personnes basées au Canada.

- a) Dans quelle partie de la soumission technique le soumissionnaire doit-il expliquer comment le niveau de 80% sera atteint?
- b) Quel produit livrable le Canada demande-t-il annuellement après l'attribution du contrat pour valider le niveau de 80% est maintenu?

RÉPONSE 4 :

- a) En réponse au critère O6, les soumissionnaires doivent répondre « Conforme » dans la matrice de conformité de l'EDT pour les paragraphes 2.8.1 et 2.8.2 de l'EDT. Les soumissionnaires devraient décrire leur approche de prestation de services dans leurs présentations du plan de gestion du programme, du plan opérationnel annuel de l'entrepreneur, du plan de soutien logistique intégré, du plan de gestion de l'information, et du plan d'assurance de la qualité
- b) Conformément à l'article 2.8 de l'énoncé des travaux, tous les travaux devant être exécutés à l'extérieur du Canada nécessiteront l'approbation écrite du responsable des achats. Ce processus d'approbation s'assurera que le niveau de 80% est maintenu.

QUESTION 5 :

Le Canada exige-t-il que le soumissionnaire fournisse une analyse à l'appui dans sa proposition pour valider l'engagement délai d'exécution moyen d'étalonnages du soumissionnaire ou le Canada cherche-t-il simplement un engagement non justifié du soumissionnaire?

RÉPONSE 5 :

Les soumissionnaires devraient fournir une analyse à l'appui dans leur proposition pour valider l'engagement délai d'exécution moyen d'étalonnage du soumissionnaire dans leurs réponses à l'exhaustivité du plan de soutien logistique intégré (C14). Spécifiquement comme indiqué dans les directives d'évaluation pour C14-2, le Plan du soutien logistique intégré devrait comprendre une description de la façon dont l'approche adoptée pour le transport de l'ETMD soutiendra le délai d'exécution moyen pour les étalonnages précisé dans la DP ou le délai d'exécution moyen pour les étalonnages, selon le plus court des deux, pris par le soumissionnaire dans sa proposition conformément au critère C6. Les soumissionnaires seront également évalués sur leur approche de prestation de services proposée dans leur réponse au plan de gestion du programme LDEC/DED 100.001. Les soumissionnaires devraient aborder les risques potentiels d'un engagement en matière de délai d'exécution moyen d'étalonnage plus court dans leur réponse au C12-5, Suivi et contrôle de la gestion des risques.

QUESTION 6 :

Solicitation No. - N° de l'invitation
W8486-184754/C
Client Ref. No. - N° de réf. du client
W8486-184754

Amd. No. - N° de la modif.
001
File No. - N° du dossier
hn334.W8486-184754

Buyer ID - Id de l'acheteur
hn334
CCC No. /N° CCC - FMS No. /N° VME

a) Le Canada peut-il confirmer que nous comprenons que la base de paiement pour les étalonnages au cours de la période de 10 ans sera effectuée conformément au paragraphe 3.1.1 de l'annexe B, que l'étalonnage soit effectué à l'interne par le soumissionnaire ou en sous-traitance,

b) Et que le tableau 2 de la base de paiement ne s'applique pas aux étalonnages en sous-traitance de ces articles de la «MIL LIST» (w8486-184754-mil_list_for_financial_evaluation_and_pricing_-_bilingual)?

RÉPONSE 6 :

a) Oui c'est exact.

b) Oui c'est exact. Dans le tableau 2, le soumissionnaire doit fournir son pourcentage de majoration pour les services sous-traitants visant : 1) les travaux de réparations 2) l'élaboration des outils spécialisés 3) l'équipement d'essai et 4) les formations.

QUESTION 7 :

Le Canada peut-il confirmer que l'«Annexe 1» mentionnée dans ce paragraphe est bien w8485-184754-mil_list_for_financial_evaluation_and_pricing_-_bilingue - Fichier Excel fourni avec la DDP?

RÉPONSE 7 :

Oui c'est exact. Conformément à la section 3.1.1 de l'annexe B, Base de paiement; Annexe 1 « Liste maîtresse des articles » fait référence à: W8486-184754-mil_list_for_financial_evaluation_and_pricing_-_bilingual

**TOUTES LES AUTRES TERMES ET CONDITIONS DE LA DEMANDE DE PROPOSITION
DEMEURENT INCHANGÉS**